

## Foglio informativo - Continuazione dell'assicurazione volontaria in caso di licenziamento dopo il 58° anno di età

**Desideriamo informarLa delle possibilità dell'assicurazione volontaria presso la Cassa Pensione Valora a seguito della risoluzione del rapporto previdenziale professionale obbligatorio (cfr. art. 6 del Regolamento di previdenza della Cassa Pensione Valora in relazione all'art. 47a LPP).**

### 1. Chi può mantenere volontariamente l'assicurazione?

Per una continuazione volontaria dell'assicurazione deve rispettare le seguenti condizioni:

- Compimento del 58° anno d'età
- Risoluzione del rapporto di lavoro da parte del datore di lavoro (allegare alla richiesta di continuazione dell'assicurazione una copia della lettera di risoluzione o dell'accordo di risoluzione)

### 2. Cosa può continuare a essere assicurato?

Ha la possibilità di continuare ad assicurare l'intero rapporto previdenziale (risparmi per la vecchiaia e assicurazione di rischio) o solamente l'assicurazione di rischio (decesso e invalidità). La base della continuazione dell'assicurazione è il salario annuo assicurato al momento della risoluzione del rapporto di lavoro. Tuttavia, è possibile assicurare un salario annuo inferiore o ribassare il salario annuo assicurato in un massimo di due fasi durante la continuazione dell'assicurazione.

A tal proposito, sono disponibili le seguenti opzioni:

- 100% del salario annuo assicurato attuale
- 50% del salario annuo assicurato attuale
- Salario annuo assicurato minimo, dato dalla soglia d'entrata attuale (a partire dal 01.01.2025: CHF 22'680)

### 3. Quali sono i costi?

Per la continuazione dell'assicurazione dell'intera previdenza, la persona assicurata si fa carico del finanziamento di tutti i contributi del lavoratore e del datore di lavoro. Se viene mantenuta solo l'assicurazione per i rischi di decesso e invalidità, la persona assicurata deve versare solo i contributi di rischio.

I lavoratori possono scegliere per i loro contributi della Cassa Pensione tra tre piani di risparmio («Light», «Plus» e «Max») e quindi decidere in modo consapevole e volontario della loro situazione finanziaria durante la pensione. Gli assicurati possono comunicare il piano di risparmio di loro preferenza per il 2026 alla Cassa Pensione Valora entro fine novembre 2025. L'apposito modulo si trova sul nostro sito web. È possibile modificare il piano di risparmio scelto una sola volta all'anno, con decorrenza dal 1° gennaio. In caso di continuazione dell'assicurazione resta assicurata la persona assicurata nel piano di risparmio attuale.

Piano di risparmio	Età	Contributi in % del salario annuo assicurato (piano base)								
		Contributi di risparmio			Contributi di rischio			Contributi complessivi		
		Lavoratore	Datore di lavoro	Totale	Lavoratore	Datore di lavoro	Totale	Lavoratore	Datore di lavoro	Totale
«Light»	55 - 65	8.50	13.25	<b>21.75</b>	1.50	3.00	<b>4.50</b>	10.00	16.25	<b>26.25</b>
«Plus»	55 - 65	8.75	13.25	<b>22.00</b>	1.50	3.00	<b>4.50</b>	10.25	16.25	<b>26.50</b>
«Max»	55 - 65	11.25	13.25	<b>24.50</b>	1.50	3.00	<b>4.50</b>	12.75	16.25	<b>29.00</b>

L'ammontare dei contributi attuali è riportato sul Suo attestato delle prestazioni alla voce «Finanziamento».

I contributi totali (incl. i costi di gestione di CHF 2.60) saranno fatturati mensilmente alla persona assicurata. Non esiti a contattarci se desidera una consulenza personalizzata e un'offerta di calcolo.

#### 4. Cosa succede con il mio capitale di risparmio?

Il capitale di risparmio rimane nella Cassa Pensione Valora durante il periodo di continuazione dell'assicurazione e continua a fruttare interessi. Se Lei opta per la continuazione dell'intera previdenza (risparmi per la vecchiaia e assicurazione di rischio), i contributi di risparmio mensili vengono accreditati al capitale di risparmio.

#### 5. Quando termina la continuazione dell'assicurazione?

La continuazione dell'assicurazione termina al raggiungimento dell'età ordinaria di pensionamento (65 anni), al verificarsi di un caso previdenziale, alla risoluzione del contratto da parte della persona assicurata o dopo un unico sollecito in caso di ritardo nel pagamento dei contributi dovuti.

#### 6. È possibile un riscatto volontario durante la continuazione dell'assicurazione?

Sì, se esiste la possibilità di riscatto è possibile riscattare prestazioni aggiuntive. Ciò vale anche se viene mantenuta solo l'assicurazione di rischio.

#### 7. Cosa succede se inizio un nuovo lavoro?

La Cassa Pensione Valora trasferisce la totalità o una parte della prestazione di libero passaggio al nuovo istituto di previdenza.

Se almeno due terzi della prestazione di libero passaggio vengono trasferiti al nuovo istituto di previdenza, la continuazione dell'assicurazione presso la Cassa Pensione Valora termina. In caso contrario, continua a essere valida.

Il salario annuo assicurato al momento della risoluzione del rapporto di lavoro viene ridotto in proporzione rispetto alla prestazione d'uscita trasferita.

#### 8. A quali termini devo prestare attenzione?

**Domanda:** è necessario richiedere per iscritto alla Cassa Pensione Valora la continuazione dell'assicurazione prima della fine del rapporto di lavoro con la «Domanda di continuazione dell'assicurazione in caso di licenziamento dopo il 58° anno di età». La domanda è disponibile direttamente tramite QR code o sul nostro sito.

**Modifica e sospensione:** ha la possibilità di modificare o sospendere i risparmi per la vecchiaia al 1° gennaio di ogni anno. In assenza di una Sua comunicazione scritta entro il 30 novembre, i risparmi per la vecchiaia scelti saranno validi anche per l'anno successivo.

**Limitazione:** se la continuazione dell'assicurazione è durata più di due anni, le prestazioni previdenziali devono essere percepite sotto forma di rendita e la prestazione d'uscita non può più essere ritirata o costituita in pegno per la proprietà d'abitazioni.

#### 9. Portale online «myVPK»

Il nostro portale online «myVPK» è una piattaforma per gli assicurati attivi e i pensionati della Cassa Pensione Valora. Gli assicurati e i pensionati possono pertanto effettuare diverse simulazioni e consultazioni 24 ore su 24. Il login per il portale online «myVPK» e le istruzioni si trovano sul nostro sito web.

#### 10. Ulteriori domande?

Per altre domande o informazioni restiamo a Sua completa disposizione. Non esiti a contattarci. Tutti i moduli, i fogli informativi e il Regolamento di previdenza aggiornato sono disponibili sul nostro sito: [www.valora-pensionskasse.com](http://www.valora-pensionskasse.com)

**Interessato? Domanda di continuazione dell'assicurazione:**



[www.valora.com/domanda\\_continuazione\\_assicurazione](http://www.valora.com/domanda_continuazione_assicurazione)